



THE DIRECTOR-GENERAL

MESSAGE FROM THE DIRECTOR-GENERAL OF UNESCO MARKING THE BEGINNING OF THE INTERNATIONAL DECADE FOR A CULTURE OF PEACE AND NON-VIOLENCE FOR THE CHILDREN OF THE WORLD

The United Nations and UNESCO were founded to achieve a world at peace. This means more than an absence of war. It means justice and equity for all as the basis for living together in harmony and free from violence. For us all, now, but even more so for our children and succeeding generations. The next ten years will provide a unique opportunity to translate solemn declarations and good intentions into reality. Let us then together renew a shared pledge to at last attain this goal – a world at peace with itself – in a new century and a new millennium.

The General Assembly has designated 2001-2010 as the International Decade for a Culture of Peace and Non-Violence for the Children of the World. This title signifies a substantive ambition and call for action. It establishes a time-frame for deepening our individual and collective commitments, giving ourselves the means to live up to them morally, and carry them out practically.

By focusing on our children, we implicitly pledge ourselves to education for all, a concept that combines formal and non-formal education and seeks to promote quality basic education that is grounded upon the universal values – and practice – of a culture of peace and non-violence. Such a task must engage every one of our fellow citizens in all dimensions of life : in schools, workplaces, the home ; at the national and at the community levels ; in the public, private and voluntary sectors. Above all, children themselves must be empowered to become actors, not mere spectators, in shaping their own visions and futures.

Indeed, the world's nations have committed themselves to the Declaration and Programme of Action for a Culture of Peace. In 2000, International Year for a Culture of Peace, more than one percent of the world's people actually signed the *Manifesto 2000*, a common pledge to observe, and put into practice in daily lives, the universal principles of a culture of peace and non-violence. These same values were adopted by the Millennium Summit, the largest ever gathering of Heads of State.

This emerging movement is global in the finest sense: a marshalling of all existing forces for social improvement arising from the world's civil societies and a mobilization of their energies, ideas and commitments. Such a planetary movement must enjoy full support from both the United Nations family and all Member States. It will be one avenue for harnessing the forces of globalization for the common good and a better world.

Peace can be at hand; it is in our hands.

Kōi chiro Matsuura



INTERNATIONAL DECADE
FOR A CULTURE OF PEACE

2001



2010

AND NON-VIOLENCE
FOR THE CHILDREN OF THE WORLD





LE DIRECTEUR GENERAL

MESSAGE DU DIRECTEUR GENERAL DE L'UNESCO POUR LE DEBUT DE LA DECENNIE INTERNATIONALE DE LA PROMOTION D'UNE CULTURE DE LA NON-VIOLENCE ET DE LA PAIX AU PROFIT DES ENFANTS DU MONDE

L'Organisation des Nations Unies et l'UNESCO ont été créées pour favoriser l'avènement d'un monde en paix. La paix, c'est plus que l'absence de guerre. La paix implique la justice et l'équité pour tous, en tant qu'elles sont les conditions d'une vie collective harmonieuse et exempte de violence. Cela nous concerne tous, maintenant, mais concerne plus encore nos enfants et les générations à venir. Au cours des dix prochaines années, une occasion exceptionnelle se présentera : celle de mettre en application les déclarations solennelles et les bonnes intentions. Renouvelons donc ensemble notre engagement à tout mettre en oeuvre pour atteindre cet objectif - un monde en paix avec lui-même - dans un siècle nouveau et un nouveau millénaire.

L'Assemblée générale a déclaré la période 2001-2010 "Décennie internationale de la promotion d'une culture de la non-violence et de la paix au profit des enfants du monde". Cet intitulé est porteur d'une grande ambition : il est aussi un appel à l'action. Il fixe le délai dans lequel nous pourrions approfondir nos engagements individuels et collectifs, nous donner les moyens de les respecter moralement et de les tenir dans la pratique.

En centrant notre action sur nos enfants, nous nous engageons implicitement en faveur de l'éducation pour tous, notion qui conjugue éducation formelle et éducation non formelle, et vise à promouvoir une éducation de base de qualité qui repose sur les valeurs universelles - et la pratique - d'une culture de la paix et de la non-violence. Pareille tâche exige la participation active de chacun de nos concitoyens, et ce dans tous les domaines de l'existence : à l'école, sur le lieu de travail, au foyer ; à l'échelon national comme à l'échelon local ; dans le secteur public comme dans le secteur privé et celui des organisations bénévoles. Et surtout, les enfants ne doivent pas être cantonnés dans le rôle de spectateurs ; il faut leur donner les moyens de devenir acteurs, façonnant leur propre vision des choses et leur propre avenir.

De fait, les nations du monde ont soutenu la Déclaration et Programme d'action sur une culture de la paix. En 2000, Année internationale de la culture de la paix, plus de 1 % de la population mondiale a effectivement signé le *Manifeste 2000*, engagement commun à observer, et à mettre en pratique dans la vie quotidienne, les principes universels d'une culture de la paix et de la non-violence. Ces mêmes valeurs ont été adoptées par le Sommet du Millénaire, la plus grande réunion de chefs d'Etat qui ait jamais été organisée.

Ce mouvement qui se dessine est mondial dans la plus belle acception du terme : il rassemble, en faveur du progrès social, toutes les forces issues des sociétés civiles et mobilise leurs énergies, leurs idées et de leurs volontés. Un mouvement planétaire de cette ampleur doit recevoir le soutien plein et entier de la famille des Nations Unies et de tous les Etats membres. Ainsi pourra-t-on utiliser les forces de la mondialisation pour assurer le bien de tous et instaurer un monde meilleur.

La paix peut être à portée de la main ; elle est entre nos mains.

Koichiro Matsuura



DECENNIE INTERNATIONALE
DE LA PROMOTION D'UNE CULTURE

2001



2010

DE LA NON-VIOLENCE ET DE LA PAIX
AU PROFIT DES ENFANTS DU MONDE

